



Klausel

Klausel Sanktionen und Embargos AVN 111

Version 10.2010

Klausel Sanktionen und Embargos

Ungeachtet allfälliger gegenteiliger Regelungen in diesem Vertrag gilt Folgendes:

1. Wenn aufgrund eines Gesetzes oder einer Vorschrift, das bzw. die bei Inkrafttreten dieses Vertrags auf einen Versicherer anwendbar ist oder zu einem späteren Zeitpunkt anwendbar wird, die Versicherungsdeckung für den Versicherten unrechtmässig ist oder wäre, weil sie gegen ein Embargo oder eine Sanktion verstösst, bietet dieser Versicherer keine Versicherungsdeckung und ist in keiner Weise haftbar, er übernimmt auch weder die Verteidigung des Versicherten, noch zahlt er Verteidigungskosten oder stellt im Namen des Versicherten irgendeine Form von Sicherheit, soweit es gegen dieses Gesetz oder diese Vorschrift verstossen würde.
2. In Fällen, in denen ein Versicherer im Rahmen dieses Vertrags rechtmässig Versicherungsdeckung gewährt, die Zahlung einer gültigen und anderweitig eintreibbaren Forderung jedoch möglicherweise gegen ein Embargo oder eine Sanktion verstösst, ergreift der Versicherer alle angemessenen Massnahmen, um die erforderliche Genehmigung für eine solche Zahlung zu erhalten.
3. Kommt während der Laufzeit des Vertrags ein Gesetz oder eine Vorschrift zur Anwendung, das bzw. die die Fähigkeit eines Versicherers zur Gewährung von Versicherungsdeckung wie in Absatz 1 beschrieben einschränkt, haben sowohl der Versicherte als auch der Versicherer das Recht, diesen Vertrag in Übereinstimmung mit den für den Vertrag geltenden Gesetzen und Vorschriften zu kündigen, vorausgesetzt, dass die Kündigung durch den Versicherer mindestens 30 Tage im Voraus schriftlich mitgeteilt wird. Im Falle einer Kündigung durch den Versicherten oder den Versicherer behält der Versicherer den anteiligen Betrag der Prämie für die Zeit, in der der Vertrag in Kraft war, ein. Falls jedoch die entstandenen Ansprüche zum Zeitpunkt des Inkrafttretens der Kündigung die dem Versicherer zustehende verdiente oder anteilige Prämie (wie zutreffend) übersteigen und in Ermangelung einer spezifischeren Bestimmung im Vertrag in Bezug auf die Prämienrückgewähr, unterliegt jede Rückprämie der gegenseitigen Vereinbarung. Die Kündigung durch den Versicherer ist auch dann wirksam, wenn der Versicherer keine Zahlung leistet oder kein Angebot für eine Rückprämie macht.

Sanctions and Embargo Clause

Notwithstanding anything to the contrary in the Policy the following shall apply:

1. If, by virtue of any law or regulation which is applicable to an Insurer at the inception of this Policy or becomes applicable at any time thereafter, providing coverage to the Insured is or would be unlawful because it breaches an embargo or sanction, that Insurer shall provide no coverage and have no liability whatsoever nor provide any defence to the Insured or make any payment of defence costs or provide any form of security on behalf of the Insured, to the extent that it would be in breach of such law or regulation.
2. In circumstances where it is lawful for an Insurer to provide coverage under the Policy, but the payment of a valid and otherwise collectable claim may breach an embargo or sanction, then the Insurer will take all reasonable measures to obtain the necessary authorisation to make such payment.
3. In the event of any law or regulation becoming applicable during the Policy period which will restrict the ability of an Insurer to provide coverage as specified in paragraph 1, then both the Insured and the Insurer shall have the right to cancel its participation on this Policy in accordance with the laws and regulations applicable to the Policy provided that in respect of cancellation by the Insurer a minimum of 30 days notice in writing be given. In the event of cancellation by either the Insured or the Insurer, the Insurer shall retain the pro rata proportion of the premium for the period that the Policy has been in force. However, in the event that the incurred claims at the effective date of cancellation exceed the earned or pro rata premium (as applicable) due to the Insurer, and in the absence of a more specific provision in the Policy relating to the return of premium, any return premium shall be subject to mutual agreement. Notice of cancellation by the Insurer shall be effective even though the Insurer makes no payment or tender of return premium.